



PROGRAMA DE VISITAÇÃO



MUNICÍPIO de
TERRAS DE BOURO



2019

VISITA AO CONCELHO DE TERRAS DE BOURO / GERÊS

09.00h – Saída de Braga

09.40h – Marina de Rio Caldo – início da viagem na embarcação Rio Caldo

Procurada, quer pela sua beleza paisagística, quer pelas excelentes condições de prática desportiva que oferece, a Marina de Rio caldo, com o seu acesso à Albufeira da Caniçada, empresas desportivas náuticas e agradáveis espaços de restauração, é um local de eleição. São 689ha de espelho de água navegáveis, graças à embarcação Rio Caldo, um barco de recreio que oferece uma viagem original de carácter turístico-ambiental. Uma maneira divertida de conhecer a região, todo o ano.

Durante a viagem de barco será possível observar a central elétrica que produz energia com a água proveniente da barragem de Vilarinho da Furna. O túnel que desce a encosta da serra mede desde a origem 6800m. As pontes de Rio Caldo têm data de construção de 1954, e uma profundidade de 76m tal como o muro abobadado da barragem.



10.30h – Fim da viagem de barco

10.40h – S. Bento da Porta Aberta - visita à Basílica

Terras de Bouro tem um importantíssimo centro religioso, com centenas de anos de tradição – S. Bento da Porta Aberta. O culto originou-se com a construção de uma pequena Ermida no ano de 1614. Como era normal naquela época, esta capela tinha um pequeno alpendre e as portas sempre abertas, pelo que servia de abrigo a todos os que passavam.

Com o crescimento do culto, houve a necessidade de ampliar essa construção, sendo erguido então o templo a S. Bento, numa obra que durou 15 anos, de 1880 a 1895. Importantes alterações foram feitas, tais como a colocação de um retábulo de talha

doirada a ouro brunido, bem como a colocação de painéis de azulejos, pintados por Querubim Lapa, que retratam passagens da vida do santo.

Com o crescente que o culto continuou a ter, em 1998 foi inaugurada uma nova cripta muito mais ampla, construída ao lado do templo do séc. XIX, obra do arquiteto Luís Cunha.

No mês de Abril, de 2015, foi concedido o título de Basílica, pela Santa sé, ao Santuário do S. Bento. Esse título é concedido a algumas igrejas, pela sua antiguidade ou por serem grandes centros de devoção e de peregrinações.

As principais datas de romagem são a 21 de março, 11 de julho e de 10 a 15 de agosto.



11.10h – Fim da visita

11.50h – Chegada a Braga

Custo da visita:

Passeio de Barco
6,00 euros /pessoa

TOTAL
6€ /pessoa, transporte incluído

VISIT TO TERRAS DE BOURO MUNICIPALITY

09.00h – Departure from Braga

09.40h – Rio Caldo Marina - beginning the boat trip

Sought out not only for its beautiful landscapes, but also because of the excellent conditions for the practice of sports it offers, the Rio Caldo Marina, with its access to the Caniçada Lagoon, nautical sports associations, pleasant restaurants and esplanades, is a place of choice. There are 689 hectares of navigable waters, thanks to the Rio Caldo Vessel, a recreational boat that offers an original touristic-environmental trip. A fun way to discover the region, all year!

During the boat trip will be possible to observe the power station that produces energy with the water coming from the Vilarinho da Furna dam. The tunnel that descends the slope of the mountain ranges from the origin 6800m. The bridges of Rio Caldo have a construction date of 1954, and a depth of 76m such as the vaulted dam wall.



10.30h – End of the boat trip

10.40h – S. Bento da Porta Aberta - visit to the sanctuaries

Terras de Bouro has a very important religious center, with hundreds of years of tradition - S. Bento da Porta Aberta. The cult originated with the construction of a small hermitage in the year 1614. As was normal at that time, this chapel had a small porch and the doors always open, so it served as shelter to all who passed.

With the growth of the cult, it was necessary to expand this construction, and the temple was then erected at S. Bento, in a work that lasted 15 years, from 1880 to 1895. Important changes were made, such as the placement of a carved altarpiece as well as the placement of panels of tiles, painted by Querubim Lapa, which portray passages of the saint's life.

With the crescent that the cult continued to have, in 1998 was inaugurated a new much larger crypt, constructed next to the temple of the century XIX, work of the architect Luis Cunha.

In April, 2015, the title of Basilica was granted by the Holy See to the Sanctuary of S. Bento. This title is given to some churches, because of their antiquity or because they are great centers of devotion and pilgrimages.

The main roaming dates are March 21, July 11 and August 10 to 15.



11.10h – Departure to Braga

11.50h – Braga arrival

Visitation cost:

Boat trip
6,00 euros / person

TOTAL
6€ / person, transport included

VISITE À LA MUNICIPALITÉ DE TERRAS DE BOURO

09.00h – Départ de Braga

09.40h – Marina de Rio Caldo - début du voyage en bateau

Recherchée tant pour la beauté de son paysage que pour ses excellentes conditions de pratiques sportives, la Marina de Rio Caldo, avec son accès à l'Albufeira de Caniçada et ses espaces de restauration si agréables, est un lieu de prédilection. Ce sont 689ha de miroir d'eau navigables. Vous pourrez, grâce aux entreprises sportives nautiques et au bateau de plaisance "Rio Caldo" qui propose un voyage original à caractère touristique et environnemental, découvrir, toute l'année, de façon divertissante, cette région.

Pendant le voyage en bateau sera possible d'observer la centrale qui produit de l'énergie avec l'eau provenant du barrage de Vilarinho da Furna. Le tunnel qui descend la pente de la montagne varie de l'origine à 6800m. Les ponts de Rio Caldo ont une date de construction de 1954, et une profondeur de 76m tel que le mur de barrage voûté.



10.30h – Fin du voyage en bateau

10.40h – S. Bento da Porta Aberta - visite aux sanctuaires

Terras de Bouro a un centre religieux très important, avec des centaines d'années de tradition - S. Bento da Porta Aberta. Le culte est né avec la construction d'une petite chapelle de l'année 1614. Comme était normal à l'époque, cette chapelle avait un petit porche et toujours des portes ouvertes, il servait d'abri à tous ceux qui passaient.

Avec la croissance du service, il était nécessaire d'étendre cette construction, le temple étant alors levé S. Bento, un travail qui a duré 15 ans de 1880 à 1895. Des changements importants ont été faits, tels que la fixation d'un autel de levage ainsi que le placement de panneaux de carreaux, peints par Querubim Lapa, qui représentent des passages de la vie du saint.

Avec le croissant que le culte a continué à avoir, en 1998 a été inaugurée une nouvelle crypte beaucoup plus grande, construite à côté du temple du siècle. XIX, œuvre de l'architecte Luis Cunha.

En avril 2015, le titre de Basilique a été accordé par le Saint-Siège au Sanctuaire de S. Bento. Ce titre est donné à certaines églises, à cause de leur ancienneté ou parce qu'elles sont de grands centres de dévotion et de pèlerinages.

Les principales dates de pèlerinage sont les 21 mars, 11 juillet et 10 au 15 août.



11.10h – Départ pour Braga

11.50h – Arrivée à Braga

Coût de la visite:

Voyage en bateau
6,00 euros / par personne

TOTAL
6€ / par personne, transport inclus

VISITA AL CONCILIO DE TERRAS DE BOURO

09.00h – Salida desde Braga

09.40h – Marina de Río Caldo – inicio del viaje en Barco

Solicitado tanto por su belleza paisajista como por las excelentes condiciones de práctica deportiva que ofrece, la Marina de Río Caldo, con su acceso a la albufera de la Caniçada y agradables espacios de restauración, es un lugar de elección. Son 689ha de espejo de aguas navegables, que ofrecen un viaje original de carácter turístico-ambiental. Una manera divertida de conocer la región, todo el año!

Durante el viaje en barco será posible observar la central eléctrica que produce energía con el agua proveniente de la represa de Vilarinho da Furna. El tunel que desciende la ladera de la sierra mide desde el origen 6800m. Los puentes de Río Caldo tienen fecha de construcción de 1954, y una profundidad de 76m tal como el muro abovedado de la represa.



10.30h – Fin de viaje en barco

10.40h – S. Bento da Porta Aberta - visita a los santuarios

Terras de Bouro tiene un importantísimo centro religioso, con cientos de años de tradición – S. Bento da Porta Aberta. El culto se originó con la construcción de una pequeña Ermita en el año 1614. Como era normal en aquella época, esta capilla tenía un pequeño porche y las puertas siempre abiertas, por lo que servía de abrigo a todos los que pasaban.

Con el crecimiento del culto, hubo la necesidad de ampliar esa construcción, siendo erigido entonces el templo a S. Benito, en una obra que duró 15 años, de 1880 a 1895. Se realizaron importantes cambios, tales como la colocación de un retablo de talla que se doblan a oro bruñido, así como la colocación de paneles de azulejos, pintados por Querubim Lapa, que retrata pasajes de la vida del santo.

Con el creciente que el culto continuó teniendo, en 1998 se inauguró una nueva cripta mucho más amplia, construida al lado del templo del s. XIX, obra del arquitecto Luís Cunha.

En el mes de abril de 2015 se concedió el título de Basílica, por la Santa Sede, al Santuario del S. Bento. Este título se concede a algunas iglesias, por su antigüedad o por ser grandes centros de devoción y de peregrinaciones.

Las principales fechas de peregrinación son el 21 de marzo, 11 de julio y de 10 a 15 de agosto.



11.10h – Salida hacia Braga

11.50h – Llegada a Braga

Costo de la visita:

Viaje en barco

6,00 euros / por persona

TOTAL

6€ / por persona, transporte incluido
